

Genie®

Manualul de operare

cu informații privind întreținerea

Third Edition
Sixth Printing
Part No. 114002RO

AWP™ Super Series™

Important

Înainte de a folosi utilajul, trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi aceste reguli de siguranţă şi instrucţiuni de utilizare. Numai personalul calificat şi autorizat va avea permisiunea de a opera acest utilaj. Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului şi trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, sunați la compania Genie.

Cuprins

Pagina

Reguli de siguranţă....1
Comenzi....8
Legendă....9
Verificare premergătoare punerii în funcţiune....10
Întreţinere....12
Teste de funcţionare....15
Verificarea zonei de lucru....18
Instrucţiuni de utilizare....19
Instrucţiuni de încărcare a acumulatorilor....21
Instrucţiuni de transport....22
Instrucţiuni pentru operaţia de basculare....25
Etichete....28
Specificaţii....32

Contact:

Internet: www.genielift.com
E-mail: awp.techpub@terex.com

Copyright © 1996 Terex Corporation

Ediția a III-a: Al şaselea tiraj, ianuarie 2015

„Genie” și „AWP” sunt mărci comerciale înregistrate ale companiei Terex South Dakota în S.U.A. și multe alte țări. „Super Series” este o marcă comercială a companiei Terex South Dakota.

Tipărit pe hârtie reciclată L

Tipărit în S.U.A.

Reguli de siguranţă



Pericol

Nerespectarea instrucţiunilor şi regulilor de siguranţă prezentate în acest manual poate provoca decesul sau vătămarea corporală gravă.

Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi regulile de siguranţă.

2 Efectuaţi, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi instrucţiunile producătorului şi regulile de siguranţă prevăzute în manualul privind siguranţa, în manualul de operare şi pe etichetele aplicate pe utilaj.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi regulile de siguranţă stabilite de către angajator şi reglementările din zona de lucru.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi toate reglementările guvernamentale aplicabile.

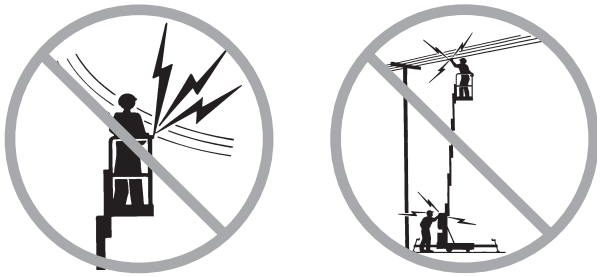
☑ Trebuie să dispuneţi de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiţii de siguranţă.

☑ Prima dată când acest utilaj este instalat pentru utilizare, se instalează un capac de respiraţie. Vezi secţiunea Verificarea premergătoare punerii în funcţiune.

REGULI DE SIGURANŢĂ

Pericole de electrocutare

Acest utilaj, chiar şi cu o platformă opţională din fibră de sticlă, nu este izolat electric şi nu va asigura protecţia la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.



Nu vă apropiaţi de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune sau devine încărcat electric. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Păstraţi distanţele de siguranţă faţă de liniile şi aparatele electrice, respectând reglementările guvernamentale şi datele din următorul tabel.

Tensiune între faze	Distanţa minimă de siguranţă Metri
0 - 300 V	Evitaţi contactul
300 V - 50 kV	3,05
50 kV - 200 kV	4,60
200 kV - 350 kV	6,10
350 kV - 500 kV	7,62
500 kV - 750 kV	10,67
750 kV - 1000 kV	13,72

Ţineţi seama de mişcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice şi de mişcarea cauzată de vânt puternic sau în rafale.

Nu folosiţi utilajul pentru împământare în cazul operaţiunilor de sudură.

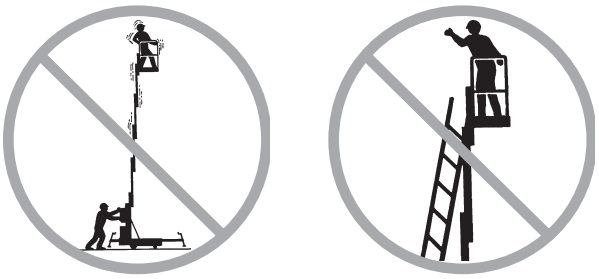
Nu folosiţi un utilaj alimentat cu curent alternativ sau un încărcător de acumulatori cu curent continuu decât dacă folosiţi un cablu prelungitor trifilar, cu împământare, conectat la un circuit de curent alternativ cu împământare. Nu modificaţi sau dezactivaţi prizele cu 3 fire, cu împământare.

Pericole de răsturnare

Nu ridicaţi platforma decât dacă baza este în poziţie orizontală, toţi cei patru stabilizatori sunt instalaţi corect, iar cricurile de aducere în poziţie orizontală sunt bine fixate pe sol.

Nu reglaţi sau îndepărtaţi stabilizatorii în timp ce platforma este ocupată sau ridicată.

Nu mutaţi utilajul în timp ce platforma este ridicată.



Nu plasaţi scări sau schele pe platformă nu le sprijiniți de orice componentă a acestui utilaj.

Nu plasaţi sau ataşaţi sarcini suspendate de nicio componentă a acestui utilaj.

Nu transportaţi unelte şi materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform şi pot fi manipulate în condiţii de siguranţă de către persoana de pe platformă.

Nu ridicaţi platforma decât dacă utilajul stă drept. Nu instalaţi utilajul pe o suprafaţă pe care nu poate fi adus în poziţie orizontală folosind doar cricurile de aducere în poziţie orizontală.





Nu aplicaţi o forţă orizontală sau o sarcină laterală asupra utilajului prin ridicarea sau coborârea unei sarcini fixe sau suspendate.

Nu împingeţi şi nu trageţi nici un obiect situat în afara platformei.

Forţa laterală maximă admisă
ANSI/CSA
222 N

Forţa manuală maximă admisă
CE/AUS
200 N



Nu folosiţi utilajul în apropiere de materiale descărcate, gropi, terenuri accidentate, resturi de diverse materiale, suprafeţe instabile sau alunecoase sau în alte posibile condiţii periculoase.

Nu modificaţi sau dezactivaţi componente ale utilajului care afectează în vreun fel siguranţa şi stabilitatea.

Nu înlocuiţi elementele care au o importanţă critică în ceea ce priveşte stabilitatea cu elemente care au altă greutate sau alte specificaţii. Utilizaţi numai piese de schimb aprobate de compania Genie.

Nu împingeţi utilajul Genie AWP de pe partea cu platformă a utilajului.

Când utilajul este deplasat cu un stivuitor sau un alt vehicul de transport, platforma trebuie să fie complet coborâtă, utilajul trebuie oprit şi niciun membru al personalului nu trebuie să rămână pe platformă.

Nu folosiţi utilajul pe o suprafaţă mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

REGULI DE SIGURANŢĂ

Modele ANSI/CSA: nu ridicaţi platforma, dacă viteza vântului este mai mare de 12,5 m/s. În cazul în care viteza vântului depăşeşte 12,5 m/s când platforma este ridicată, coborâţi platforma şi întrerupeţi folosirea utilajului.

Modelele CE/AUS cu bază standard și stabilizatoare pentru exterior: nu ridicaţi platforma, dacă viteza vântului este mai mare de 12,5 m/s. În cazul în care viteza vântului depăşeşte 12,5 m/s când platforma este ridicată, coborâţi platforma şi întrerupeţi folosirea utilajului.

Modelele CE/AUS cu bază standard și stabilizatoare pentru interior: a se utiliza numai în interior. Nu ridicați platforma când viteza vântului depășește 0 m/s. Dacă viteza vântului depășește 0 m/s când platforma este ridicată, coborâți platforma și întrerupeți utilizarea utilajului.

Modele CE/AUS cu bază îngustă sau pentru teren accidentat: a se utiliza numai în interior. Nu ridicați platforma când viteza vântului depășește 0 m/s. Dacă viteza vântului depășește 0 m/s când platforma este ridicată, coborâți platforma și întrerupeți utilizarea utilajului.

Nu folosiţi utilajul în condiţii de vânt puternic sau în rafale. Nu măriţi suprafaţa platformei sau sarcina. Mărirea suprafeţei expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.





Ocupanţii, echipamentele şi materialele nu trebuie să depăşească, niciodată, capacitatea maximă a platformei.

Capacitatea maximă	
AWP-20S	159 kg
AWP-25S	159 kg
AWP-30S	159 kg
AWP-36S	159 kg
AWP-40S	136 kg
Numărul maxim de ocupanţi	1 persoană

Pericole de cădere

Sistemul de balustrade asigură protecţia împotriva căderii. În cazul în care, ca urmare a regulilor stabilite de către angajator sau pentru zona de lucru, ocupanţii platformei trebuie să poarte echipamente de protecţie individuală împotriva căderii, aceste echipamente şi utilizarea acestora trebuie să respecte instrucţiunile producătorului şi cerinţele guvernamentale aplicabile.



Nu staţi jos sau în picioare şi nu vă urcaţi pe balustradele de protecţie ale platformei. Păstraţi, permanent, o poziţie stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.

Nu părăsiţi platforma în timp ce aceasta este ridicată. În cazul unei căderi de tensiune, personalul de la sol trebuie să activeze supapa de coborâre manuală.

Păstraţi podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Înainte de a folosi utilajul, coborâţi bara de protecţie intermediară sau uşa de la intrarea platformei.

Pericole de coliziune

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru şi reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecţie individuală.

Verificaţi ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.





Când prindeţi balustrada de protecţie a platformei, ţineţi seama de pericolul de strivire a mâinii.



Nu coborâţi platforma decât dacă sub aceasta nu se află oameni sau obstacole.

Apelaţi la raţiune şi la abilităţile de planificare pentru a controla mişcarea utilajului pe pante sau în apropierea acestora.

Păstraţi distanţa faţă de platforma în coborâre.

REGULI DE SIGURANŢĂ

Pericol în urma utilizării necorespunzătoare

Nu lăsaţi utilajul nesupravegheat decât în cazul în care cheia este scoasă, pentru a preveni utilizarea de către persoane neautorizate.

Pericolul de vătămare corporală

Nu folosiţi utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele şi/sau poate provoca arsuri.

Pericolul de explozie şi incendiu

Nu folosiţi utilajul şi nu încărcaţi acumulatorii în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezenţă a unor gaze sau particule inflamabile sau explozive.

Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiţi un utilaj deteriorat sau care funcţionează defectuos.

Asiguraţi-vă că toate lucrările de întreţinere au fost efectuate conform instrucţiunilor specificate în acest manual şi în Manualul de service Genie AWP Super Series.

Asiguraţi-vă că toate etichetele sunt la locul lor şi sunt lizibile.

Asiguraţi-vă că manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe platformă.

Supuneţi utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcţiune şi testaţi toate funcţiile înainte de fiecare schimb. Etichetaţi imediat şi scoateţi din funcţiune utilajul deteriorat sau care funcţionează necorespunzător.

Nu folosiţi utilajul pentru împământare în cazul operaţiunilor de sudură.

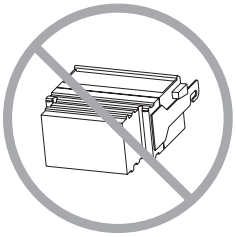
Reguli de siguranţă privind acumulatorul şi încărcătorul - Modele cu curent continuu

Pericole de arsură

Acumulatorii conţin acid. Purtaţi, întotdeauna, haine şi ochelari de protecţie când lucraţi cu acumulatori.







Evitaţi vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

Bateria de acumulatori trebuie să rămână într-o poziţie verticală.

Pericole de explozie



Acumulatorii emană gaz exploziv. Ţineţi acumulatorul departe de scântei, flăcări şi ţigări aprinse.

Încărcaţi bateria într-un spaţiu bine ventilat.

Nu deconectaţi firele de ieşire pentru curent continuu ale încărcătorului de la acumulator când încărcătorul este în funcţiune.

Pericole de electrocutare



Conectaţi încărcătorul doar la un circuit de curent alternativ cu împământare.

Nu expuneţi acumulatorul sau încărcătorul la apă sau ploaie.

Înainte de fiecare utilizare, verificaţi dacă există urme de deteriorări. Înainte de a folosi utilajul, înlocuiţi componentele deteriorate.

Pericol la ridicare

Bateria de acumulatori cântăreşte 40,8 kg. La ridicarea bateriei de acumulatori, utilizaţi un număr corespunzător de oameni şi tehnici de ridicare corecte.

Legendă etichete

Etichetele de pe produsele Genie utilizează simboluri, codarea pe culori şi cuvinte de atenţionare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranţă—utilizat pentru alertarea personalului asupra unui potenţial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectaţi toate instrucţiunile de siguranţă care urmează după acest simbol.

⚠DANGER

Roşu—cod utilizat pentru a indica prezenţa unui pericol iminent care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau poate provoca răni grave.

⚠WARNING

Portocaliu—cod utilizat pentru a indica prezenţa unui pericol potenţial care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau poate provoca răni grave.

⚠CAUTION

Galben cu simbolul de alertă de siguranţă—cod utilizat pentru a indica prezenţa unui pericol potenţial care, dacă nu este evitat, poate provoca răni minore sau moderate.

CAUTION

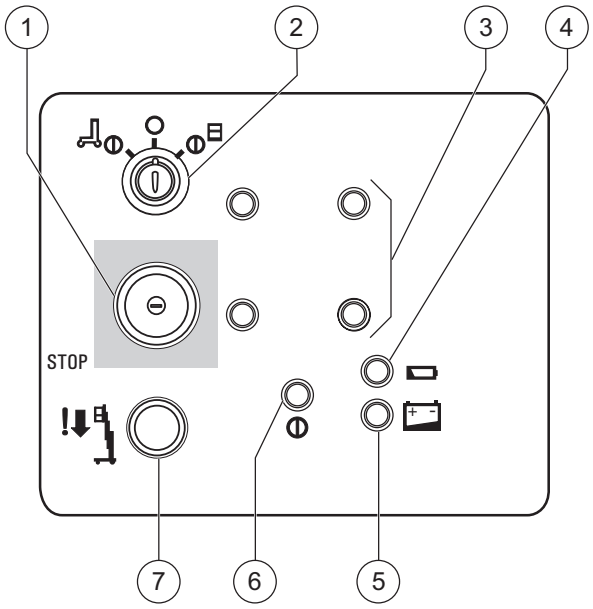
Galben fără simbolul de alertă de siguranţă—cod utilizat pentru a indica prezenţa unui pericol potenţial care, dacă nu este evitat, poate provoca daune materiale.

NOTICE

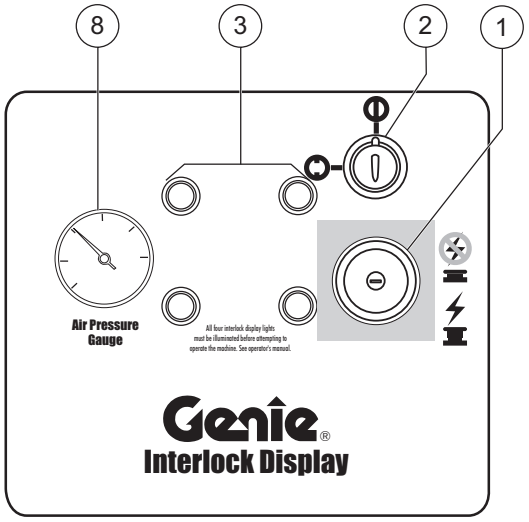
Verde—cod utilizat pentru a indica informaţii cu privire la funcţionarea sau întreţinerea utilajului.

Comenzi

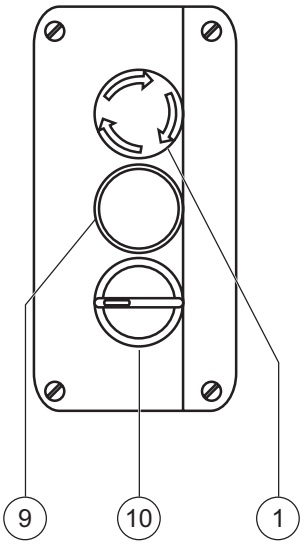
Comenzi de la nivelul solului - Modele cu curent alternativ şi continuu



Comenzi de la nivelul solului - Modele pneumatice

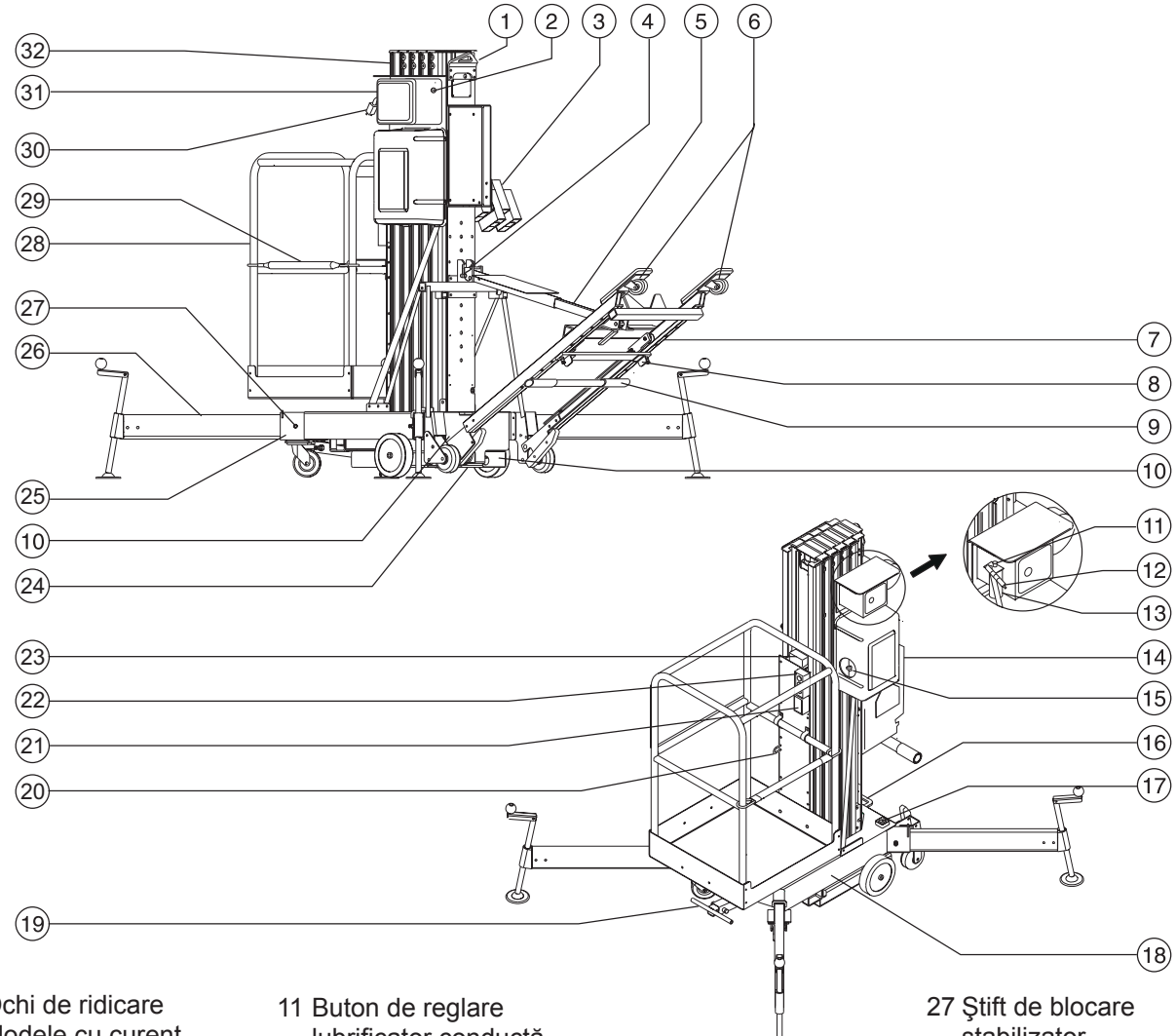


Comenzi platformă



1 Buton roşu pentru oprire de urgenţă
2 Comutator cu cheie
3 Lumini de afişare blocare stabilizatori (patru)
4 Indicator luminos baterie descărcată pentru coborâre suplimentară
5 Modele cu curent continuu: indicator luminos pentru baterie descărcată
6 Indicator luminos de alimentare
7 Buton de coborâre suplimentară a platformei
8 Manometru
9 Buton de activare a comenzii
10 Comutator ridicare/coborâre

Legendă



1 Ochi de ridicare
2 Modele cu curent alternativ: disjunctor
3 Locaş de depozitare stabilizator
4 Ştift de blocare cadru basculant în locaşul de pe bară
5 Bară basculantă
6 Rotiță pivotantă de blocare
7 Cadru basculant
8 Consolă de oprire pentru încărcare
9 Bară rotativă pentru încărcare
10 Pasaj furcă
11 Buton de reglare lubrificator conductă de aer comprimat
12 Alimentare cu aer pentru utilaj
13 Lubrificator conductă de aer comprimat
14 Modele cu curent continuu: baterie de acumulatori cu încărcător
15 Unitatea hidraulică
16 Punct de tractare cu troliu/de prindere
17 Nivelă cu bulă de aer
18 Bază
19 Mâner glisant în formă de T
20 Punct de ancorare curele de siguranță
21 Priză de curent alternativ
22 Comenzi platformă
23 Manual de operare container de depozitare
24 Supapă de coborâre manuală (sub utilaj)
25 Montură stabilizator bază
26 Stabilizator cu cric de aducere la orizontală
27 Ştift de blocare stabilizator
28 Platformă
29 Bară de protecţie intermediară sau uşă de la intrarea platformei
30 Modele cu curent alternativ: alimentarea modelelor de utilaj cu curent continuu: alimentare platformă
31 Comenzi de la nivelul solului
32 Catarg

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune

Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi operaţiunea de verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna testele de funcţionare.

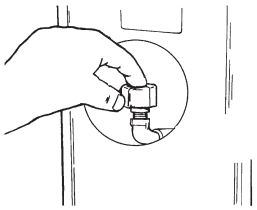
4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Capacul de respiraţie - Modele cu curent alternativ şi continuu

Se va produce deteriorarea componentelor, dacă utilajul este operat fără capacul de respiraţie. Verificaţi pentru a vă asigura că capacul de respiraţie este la locul lui în rezervorul hidraulic.

AWP-36 şi AWP-40: Prima dată când aceste utilaje sunt instalate pentru utilizare, obturatorul de ţeavă din rezervorul hidraulic ar trebui îndepărtat şi înlocuit definitiv cu un capac de respiraţie.



Este furnizat un capac de respiraţie, care se află într-un plic prins de catarg, în apropierea comenzilor de pe platformă.

Noţiuni fundamentale

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcţiune şi a lucrărilor de întreţinere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcţionare.

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune este utilizată şi pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreţinere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreţinere curente specificate în acest manual.

Pentru a verifica fiecare dintre aceste lucrări, consultaţi lista din pagina următoare.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcţiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificaţiilor producătorului. După finalizarea reparaţiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcţiune înainte de a efectua testele de funcţionare.

Verificările prevăzute în programul de întreţinere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizaţi, conform specificaţiilor producătorului şi cerinţelor enumerate în manualul privind responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune

- ❏ Asiguraţi-vă că manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe platformă.
- ❏ Asiguraţi-vă că toate etichetele sunt lizibile şi se află la locul lor. A se vedea secţiunea Etichete.
- ❏ Verificaţi dacă există scurgeri de lichid din acumulatori şi dacă nivelul de lichid din acumulatori este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi apă distilată. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❏ Modele cu curent alternativ şi continuu: verificaţi dacă există scurgeri de ulei hidraulic şi dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi ulei. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❏ Modele cu bază pentru teren accidentat: verificaţi ca presiunea pneurilor să fie corespunzătoare. Dacă este necesar, introduceţi mai mult aer în anvelope. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❏ Modele pneumatice: verificaţi nivelul uleiului lubrificatorului conductei de aer comprimat. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❏ Modele pneumatice: verificaţi viteza de picurare a cutiei lubrificatorului cu ulei. Reglaţi la nivelul necesar. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❏ Modele pneumatice: verificaţi cutia filtrului de aer/regulatorului. Scurgeţi apa atât cât trebuie. A se vedea secţiunea Întreţinere.

Verificaţi dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:

- ❏ Componentele electrice, cablajele şi cablurile electrice
- ❏ Modele cu curent alternativ şi continuu: unitatea hiodraulică, furtunurile, fitingurile şi cilindrul
- ❏ Modele pneumatice: unitatea pneumatică, conductele de aer comprimat, fitingurile şi cilindrul
- ❏ Bara de protecţie intermediară sau uşa de la intrarea platformei
- ❏ Cablurile de secvenţiere şi scripeţii
- ❏ Lanţurile de ridicat şi roţile de ghidare
- ❏ Piuliţele, şuruburile şi alte elemente de prindere
- ❏ Coloanele catargului şi contragreutatea
- ❏ Capacul de respiraţie
- ❏ Stabilizatorii, cricurile de aducere la orizontală şi picioarele
- ❏ Plăcile de glisare reglabile

Efectuaţi următoarele verificări:

- ❏ Lovituri sau urme de deteriorare
- ❏ Coroziune sau oxidare
- ❏ Verificaţi dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale

- ❏ Verificaţi şi curăţaţi bornele acumulatorilor şi conexiunile cablului acumulatorului.
- ❏ Asiguraţi-vă că sunt prezente toate componentele structurale şi alte componente importante şi că toate elementele de prindere şi bolţurile aferente se află la locul lor şi sunt bine strânse.

Întreţinere



Respectaţi următoarele indicaţii:

- ☑ Operatorul poate efectua doar lucrările de întreţinere curente specificate în acest manual.
- ☑ Verificările prevăzute în programul de întreţinere trebuie efectuate de către tehnicieni de service calificaţi, conform specificaţiilor producătorului şi cerinţelor specificate în manualul privind responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreţinere

OBSERVAȚIE Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucţiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreţinere, acestea au sensurile specificate mai jos.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.

Verificarea acumulatorului - Modele cu curent continuu



Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esenţială pentru a asigura o bună performanţă şi funcţionarea în condiţii de siguranţă. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulatori sau cablurile şi conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor şi pot genera situaţii periculoase.

⚠ AVERTISMENT Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinţi sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateţi toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

⚠ AVERTISMENT Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conţin acid. Evitaţi vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

OBSERVAȚIE Efectuaţi acest test după încărcarea completă a acumulatorului.

1 Trebuie să purtaţi haine şi ochelari de protecţie.

2 Scoateţi capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului.

3 Verificaţi nivelul acidului din acumulator. Dacă este necesar, completaţi cu apă distilată prin partea de jos a tubului de umplere a acumulatorului. Nu depăşiţi nivelul de umplere.

4 Montaţi capacele orificiilor de aerisire.

Verificarea nivelului uleiului hidraulic

Menţinerea unui nivel corespunzător al uleiului hidraulic este esenţială pentru funcţionarea utilajului. Un nivel necorespunzător al uleiului hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezenţa unor probleme la sistemul hidraulic.

1 Asiguraţi-vă că platforma este complet coborâtă.

2 Verificaţi aparatul de măsurare cu vizor de pe partea cu rezervorul hidraulic.

⊙ Rezultat: nivelul de ulei hidraulic trebuie să fie vizibil la mijlocul aparatului de măsurare cu vizor. Nu depăşiţi nivelul de umplere.

Specificaţii ulei hidraulic	
Tip ulei hidraulic	ChevronRykon Echivalent Premium MV

Verificarea presiunii pneurilor - Modele cu bază pentru teren accidentat

Este esenţial să se menţină presiunea corespunzătoare în toate pneurile. Pneurile umflate necorespunzător pot afecta manevrarea utilajului.

1 Verificaţi presiunea la fiecare pneu cu ajutorul unui manometru. Dacă este necesar, introduceţi mai mult aer. Presiunea corespunzătoare este marcată pe pneu.

Verificarea nivelului de ulei al lubrificatorului conductei de aer comprimat - Modele pneumatice

Menţinerea nivelului corespunzător al uleiului în cutia lubrificatorului este esenţială pentru operarea în condiţii de siguranţă şi o performanţă bună. În cazul în care uleiul din cutia lubrificatorului nu este menţinut la nivelul corespunzător poate provoca condiţii de operare periculoase şi deteriorări ale componentelor.

1 Asiguraţi-vă că platforma este complet coborâtă.

2 Verificaţi dacă nivelul de ulei din cutia lubrificatorului este cel corespunzător.

⊙ Rezultat: nivelul uleiului trebuie să se încadreze în intervalul de 12,7 mm din partea de sus a cutiei lubrificatorului.

3 Pentru a adăuga ulei, scoateţi cutia lubrificatorului de ulei din baza lubrificatorului şi umpleţi cu ulei. Montaţi cutia înapoi în baza lubrificatorului.

Specificaţii ulei	
Tip ulei	10 W ulei de motor auto

ÎNTREŢINERE

Verificarea vitezei de picurare a cutiei lubrificatorului cu ulei - Modele pneumatice

Menţinerea vitezei de picurare corespunzătoare a uleiului în cutia lubrificatorului este esenţială pentru operarea în condiţii de siguranţă şi o performanţă bună. Dacă viteza de picurare nu este menţinută la nivelul corespunzător, este posibil să apară deteriorări ale componentelor utilajului.

1 În timpul ridicării platformei, verificaţi vizual aparatul de măsurat cu vizor al lubrificatorului cu ulei.

⊙ Rezultat: trebuie să fie maxim 1 până la 2 picături de ulei vizibile în aparatul de măsurat cu vizor.

2 Pentru reglarea vitezei de picurare, rotiţi supapa de control al fluxului de ulei în sensul acelor de ceasornic pentru a reduce fluxul, sau in sens invers acelor de ceasornic pentru a mări fluxul.

3 Repetaţi această procedură până când se obţine viteza de picurare dorită.

Verificarea cutiei filtrului de aer/regulatorului - Modele pneumatice

Este esenţială scurgerea apei din cutia filtrului de aer/regulatorului, pentru a asigura o performanţă bună a motorului pneumatic şi o durată de viaţă lungă a acestuia. O cutie umplută cu apă poate provoca o funcţionare proastă a motorului pneumatic, iar utilizarea în continuare poate cauza deteriorarea componentelor.

1 Verificaţi dacă există acumulări de apă în cutia filtrului de aer/regulatorului.

2 Dacă există apă, slăbiţi buşonul de golire de la baza cutiei şi lăsaţi apa să se scurgă.

3 Strângeţi buşonul de golire.

Program de întreţinere

Lucrările de întreţinere efectuate trimestrial, anual şi o dată la doi ani trebuie realizate de către o persoană calificată şi autorizată să efectueze lucrări de întreţinere pe acest utilaj, conform procedurilor prezentate în cadrul manualului de service furnizat pentru acest utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcţiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcţiune.

Teste de funcţionare



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna testele de funcţionare.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi testele de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noţiuni fundamentale

Testele de funcţionare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecţiuni înainte de punerea în funcţiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucţiunile pas cu pas pentru a testa toate funcţiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze, niciodată, un utilaj defect. Dacă sunt observate defecţiuni, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcţiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificaţiilor producătorului.

După finalizarea reparaţiilor, operatorul trebuie să realizeze verificarea premergătoare punerii în funcţiune şi testele funcţionare înainte de a pune în funcţiune utilajul.

TESTE DE FUNCŢIONARE

Teste de funcţionare

Pregătire

1 Poziţionaţi utilajul pe o suprafaţă fermă, direct sub zona de lucru dorită.

2 Conectaţi la sursa de energie corespunzătoare:
Modele cu curent continuu: conectaţi bateria de acumulatori.
Modele cu curent alternativ: conectaţi la o sursă de alimentare cu curent alternativ, de 15 A, cu împământare. Folosiţi un cablu prelungitor trifilar, cu împământare, de calibrul 3,3 mm^2 nu mai lung de 13 m.
Modele pneumatice: conectaţi conducta de aer comprimat.

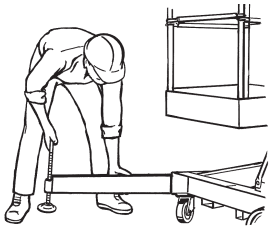
3 Introduceţi cheia şi rotiţi-o în poziţia pentru comandă de pe platformă.

4 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la nivelul solului în poziţia pornit.

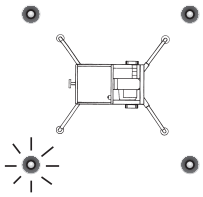
5 Rotiţi pentru a elibera butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de pe platformă.

⊙ Rezultat: modele cu curent alternativ şi continuu: trebuie să se aprindă indicatorul de alimentare.
Modele pneumatice: manometrul trebuie să arate 5,5 - 7,8 bari.

6 Alegeţi un stabilizator şi glisaţi-l într-o montură a bazei până când ştiftul de blocare a stabilizatorului sare la locul lui. Reglaţi stabilizatorul pentru a aduce utilajul în poziţie orizontală şi a ridica uşor rotiţele de la bază de pe sol. Aduceţi utilajul în poziţie orizontală folosind doar stabilizatorii.

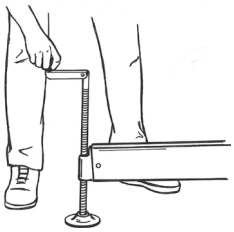


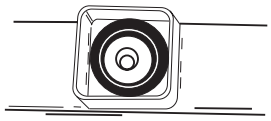
7 Verificaţi luminile de afişare a blocării la comenzile de la sol. Confirmaţi dacă indicatorul luminos corespunzător este aprins.



8 Repetaţi această procedură pentru fiecare dintre ceilalţi stabilizatori.

9 Folosiţi nivela cu bulă de aer şi reglaţi cricurile de aducere la orizontală până când baza utilajului este în poziţie orizontală.





Testarea opririi de urgenţă

10 Apăsaţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la sol în poziţia oprit.

11 Apăsaţi butonul de activare a comenzii şi rotiţi comutatorul de ridicare/coborâre în direcţia de deplasare dorită.

⊙ Rezultat: funcţia de ridicare/coborâre nu trebuie să fie activă.

12 Apăsaţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de pe platformă în poziţia oprit.

13 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la nivelul solului în poziţia pornit.

14 Apăsaţi butonul de activare a comenzii şi rotiţi comutatorul de ridicare/coborâre în direcţia de deplasare dorită.

⊙ Rezultat: funcţia de ridicare/coborâre nu trebuie să fie activă.

Testarea dispozitivului de blocare stabilizator

15 Rotiţi pentru a elibera butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de pe platformă.

⊙ Rezultat: funcţiile de ridicare/coborâre trebuie să fie active.

16 Deşurubaţi un cric de aducere orizontală până când lumina corespunzătoare de afişare a blocării se stinge.

⊙ Rezultat: funcţia de ridicare nu trebuie să fie activă.

17 Readuceţi cricul de aducere la orizontală la poziţia iniţială şi verificaţi nivela cu bulă de aer.

18 Repetaţi această procedură pentru fiecare stabilizator.

Testarea coborârii suplimentare a platformei - Modele cu curent alternativ şi continuu

19 Ridicaţi puţin platforma.

20 Deconectaţi sursa de alimentare de la utilaj.

21 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de la nivelul solului.

22 Apăsaţi butonul de coborâre suplimentare a platformei de la comenzile de la nivelul solului.

⊙ Rezultat: platforma trebuie să coboare.

23 Conectaţi sursa de alimentare la utilaj.

24 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comanda de pe platformă.

25 Ridicaţi puţin platforma.

26 Deconectaţi sursa de alimentare de la utilaj.

27 Apăsaţi butonul de activare a comenzii şi rotiţi comutatorul de ridicare/coborâre în jos.

⊙ Rezultat: platforma trebuie să coboare.

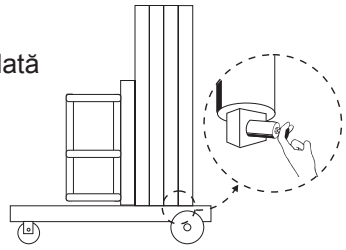
28 Conectaţi sursa de alimentare la utilaj.

Testarea coborârii manuale

29 Ridicaţi puţin platforma.

30 Activaţi supapa de coborâre manuală aflată la baza cilindrului hidraulic.

⊙ Rezultat: platforma trebuie să coboare.



Verificarea zonei de lucru



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi operaţiunea de verificare a zonei de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveţi în vedere şi să evitaţi următoarele situaţii periculoase:

- zone cu materiale descărcate sau gropi
- terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- pante care depăşesc capacitatea utilajului de se menţine în poziţie orizontală
- suprafeţe alunecoase sau instabile
- obstacole deasupra utilajului şi conductori de înaltă tensiune
- zone periculoase
- suprafeţe care nu sunt adecvate pentru susţinerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- vânt şi condiţii atmosferice nefavorabile
- prezenţa personalului neautorizat
- alte situaţii de pericol potenţial

Noţiuni fundamentale

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiţii de siguranţă. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru şi să le ţină minte, să fie atent la acestea şi să le evite în timp ce mută, reglează şi operează utilajul.

Instrucţiuni de operare

Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noţiuni fundamentale

Secţiunea Instrucţiuni de operare vă oferă instrucţiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranţă şi instrucţiunile din manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele şi materialele lor, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur şi periculos.

Dacă, în timpul aceluiaşi schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulţi operatori să utilizeze acelaşi utilaj, fiecare operator trebuie să urmeze toate regulile de siguranţă şi instrucţiunile din manualul de operare. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcţiune, testele de funcţionare şi verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

Pregătire

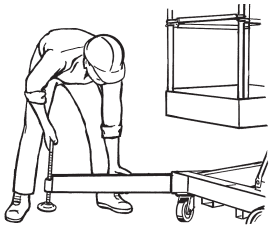
1 Poziţionaţi utilajul pe o suprafaţă fermă, direct sub zona de lucru dorită.

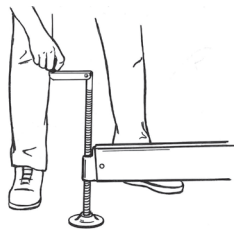
2 Conectaţi la sursa de energie corespunzătoare:Modele cu curent continuu: conectaţi bateria de acumulatori.
Modele cu curent alternativ: conectaţi la o sursă de alimentare cu curent alternativ, de 15 A, cu împământare. Folosiţi un cablu prelungitor trifilar, cu împământare, de calibrul 3,3 mm^2 nu mai lung de 13 m.
Modele pneumatice: conectaţi conducta de aer comprimat.

3 Introduceţi cheia şi rotiţi-o în poziţia pentru comandă de pe platformă.

4 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la sol şi rotiţi pentru a elibera butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de pe platformă. Asiguraţi-vă că indicatorul luminos de alimentare este aprins sau că manomentrul indică 5,5 - 7,8 bari.

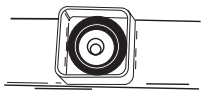
5 Montaţi stabilizatorii şi reglaţi pentru a aduce utilajul în poziţie orizontală şi ridicaţi uşor rotiţele de la bază de pe sol.





6 Asiguraţi-vă că luminile de afişare a blocării la comenzile de la sol sunt aprinse şi toţi cei patru stabilizatori se află în contact ferm cu solul.

7 Folosiţi nivela cu bulă de aer pentru a vă asigura că utilajul este în poziţie orizontală.



Observaţie: dacă este necesară reglarea, verificaţi nivela cu bulă de aer şi afişajul de blocare din nou pentru a vă asigura că utilajul este în poziţie orizontală şi toate cele patru lumini de afişare a blocării sunt aprinse.

INSTRUCŢIUNI DE OPERARE

Oprirea de urgenţă

Apăsaţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de pe platformă sau cele de la sol pentru a opri funcţia de ridicare.

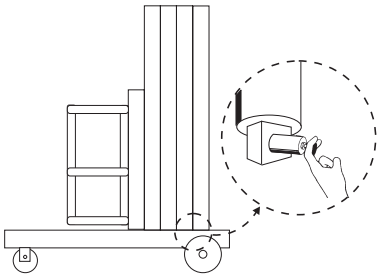
Ridicare şi coborâre platformă

1 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la nivelul solului în poziţia pornit. Rotiţi pentru a elibera butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de pe platformă.

2 Apăsaţi butonul de activare a comenzii şi rotiţi comutatorul de ridicare/coborâre în direcţia de deplasare dorită.

Coborâre manuală

1 Activaţi supapa de coborâre manuală aflată la baza cilindrului hidraulic.



Coborâre suplimentară a platformei - Modele cu curent alternativ şi continuu

1 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de la nivelul solului. Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit.

2 Activaţi butonul de coborâre suplimentară de la comenzile de la nivelul solului.

Protecţia împotriva căderii

În timpul folosirii acestui utilaj, nu sunt necesare echipamente de protecţie individuală împotriva căderii. Dacă sunt necesare echipamente de protecţie individuală împotriva căderii ca urmare a regulilor stabilite de angajator sau cele privind zona de lucru, se vor aplica următoarele prevederi:

Toate echipamentele de protecţie individuală împotriva căderii trebuie să respecte reglementările guvernamentale şi trebuie să fie verificate şi utilizate în conformitate cu instrucţiunile producătorului.

După fiecare utilizare

1 Alegeţi o locaţie de depozitare sigură - suprafaţă solidă, orizontală, protejată de intemperii, fără obstacole şi trafic.

2 Blocaţi roţile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

3 Scoateţi cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

4 Modele cu curent continuu: reîncărcaţi acumulatorul.

Instrucţiuni de încărcare a acumulatorilor



Instrucţiuni privind acumulatorii şi încărcătorul

Respectaţi următoarele indicaţii:

- ☑ Nu utilizaţi un încărcător extern sau o baterie auxiliară.
- ☑ Încărcaţi bateria într-un spaţiu bine ventilat.
- ☑ La încărcare, utilizaţi o tensiune de intrare de curent alternativ corespunzătoare, conform indicaţiilor de pe încărcător.
- ☑ Utilizaţi numai un încărcător şi o baterie aprobate de compania Genie.

Încărcarea acumulatorului

1 Deschideţi capacul bateriei de acumulatori pentru a avea acces la acumulatori.

2 Scoateţi capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului şi verificaţi nivelul acidului din acumulator. Dacă este necesar, adăugaţi apă distilată cât să acopere plăcile acumulatorului. Nu depăşiţi nivelul de umplere înaintea ciclului de încărcare.

3 Înlocuiţi capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului.

4 Asiguraţi-vă că cablul de ieşire pentru curent continuu este conectat corespunzător la acumulator. Negru la negativ, roşu la pozitiv.

5 Conectaţi încărcătorul de acumulatori la o priză de curent alternativ cu împământare.

6 Încărcătorul se va opri automat când acumulatorul este încărcat complet.

7 La finalul ciclului de încărcare, verificaţi nivelul acidului din acumulator. Completaţi cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depăşiţi nivelul de umplere.

Instrucţiuni de umplere şi încărcare a acumulatorilor uscaţi

1 Scoateţi capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului şi îndepărtaţi sigiliul de plastic de pe orificiile respective.

2 Umpleţi fiecare celulă cu acid pentru acumulatori (electrolit), până când nivelul acidului este suficient de ridicat, încât să acopere plăcile.

Nu umpleţi până la nivelul maxim decât după încheierea ciclului de încărcare a acumulatorilor. Depăşirea nivelului de umplere poate cauza scurgerea acidului pe parcursul operaţiunii de încărcare. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

3 Montaţi capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorilor.

4 Încărcaţi acumulatorul.

5 La finalul ciclului de încărcare, verificaţi nivelul acidului din acumulator. Completaţi cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depăşiţi nivelul de umplere.

Instrucţiuni de transport



Instrucţiuni de transport

Respectaţi următoarele indicaţii:

- ☑ Asiguraţi-vă că capacitatea vehiculului şi suprafeţele de încărcare sunt suficiente pentru a susţine greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice. Anumite obloane din spate ale unor camionete nu sunt suficiente de rezistente pentru a suporta greutatea utilajului şi este posibil să fie necesară ranforsarea lor.
- ☑ Nu încărcaţi utilajul într-un vehicul de transport decât dacă este parcat pe o suprafaţă orizontală.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mişcarea sa la încărcarea utilajului.
- ☑ Utilajul trebuie fixat corespunzător de vehiculul de transport. Utilizaţi lanţuri sau curele de fixare cu o capacitate de încărcare mare.
- ☑ Asiguraţi-vă că aţi blocat rotiţele pivotante de pe cadrul basculant.
- ☑ Nu transport utilajul sprijinit pe cadrul basculant.

Instrucţiuni de ridicare

Numărul de oameni necesar pentru încărcarea şi descărcarea utilajului depinde de mai mulţi factori, incluzând, dar fără a se limita la:

- condiţia fizică, forţa şi dizabilităţile sau rănirile anterioare ale oamenilor implicaţi
- distanţele verticală şi orizontală la care trebuie mutat utilajul
- numărul de încărcări şi descărcări ale utilajului
- poziţia, postura şi priza utilizate de oamenii implicaţi
- tehnicile de ridicare utilizate
- condiţiile de la faţa locului şi meteorologice în care se desfăşoară activitatea (ex. condiţii alunecoase, gheaţă, ploaie)

Trebuie recurs la un număr corespunzător de oameni şi trebuie utilizate tehnicile de ridicare corespunzătoare, pentru a preveni vătămările corporale.

Încărcare pentru transport

1 Coborâţi complet platforma.

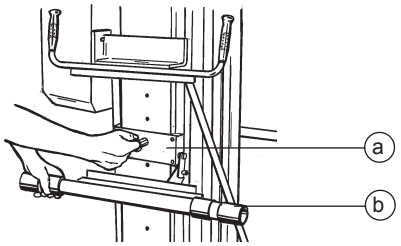
2 Apăsaţi butoanele roşii pentru oprirea de urgenţă, rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia oprit şi scoateţi cheia.

3 Îndepărtaţi stabilizatorii din bază şi plasaţi-i în monturile de depozitare.

4 Modele cu curent continuu: deconectaţi cablul acumulatorului şi scoateţi bateria de acumulatori.

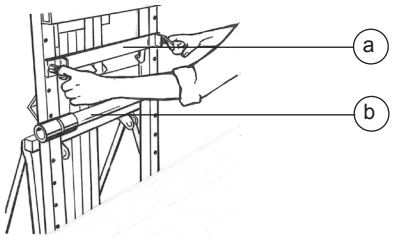
5 Verificaţi ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

6 Glisaţi consola de oprire în poziţia de blocare superioară.



a consolă de oprire
b pivot de încărcare

Toate modelele fără cadru basculant

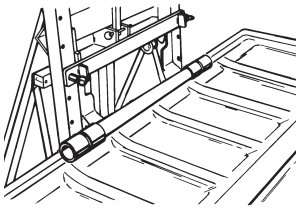


a consolă de oprire
b pivot de încărcare

Toate modelele cu cadru basculant

7 Prindeţi pivotul de încărcare de consola de oprire.

8 Sprijiniţi elementul de încastrare al utilajului de suprafaţa de încărcare. Coborâţi şi blocaţi consola de oprire în cea mai joasă poziţie de blocare cu ştift, deasupra suprafeţei de încărcare.



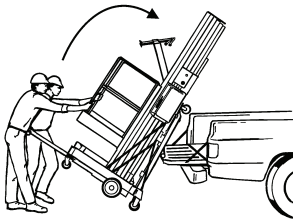
9 Toate modelele cu cadru basculant:

Asiguraţi-vă că ambele ştifturi de blocare a consolei de oprire sunt blocate complet.

Asiguraţi-vă că ambele rotiţe pivotante ale cadrului basculant sunt blocate.

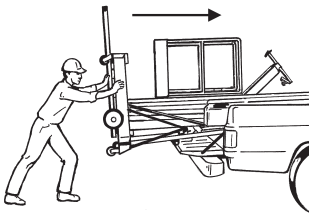
10 Glisaţi în afară mânerul în formă de T până când ştiftul de blocare sare la locul lui.

11 Ridicaţi mânerul în formă de T pentru a bascula utilajul pe suprafaţa de încărcare. Utilizaţi un număr corespunzător de oameni şi tehnici de ridicare corecte.



12 Împingeţi utilajul cu atenţie în poziţia de transport.

13 Readuceţi mânerul glisant în formă de T în poziţia coborâtă.



14 Fixaţi baza utilajului şi catargul de vehiculul de transport. Vezi Fixarea utilajului de la pagina următoare.

15 Pentru descărcarea utilajului, urmaţi această procedură în ordine inversă.

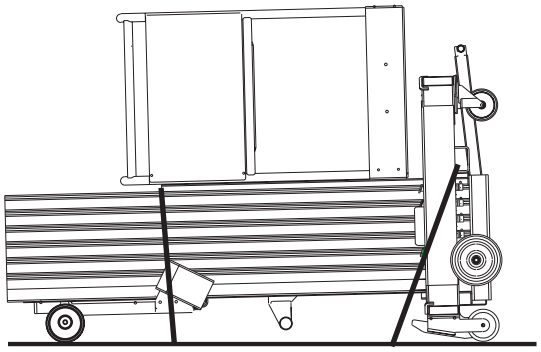
INSTRUCŢIUNI DE TRANSPORT

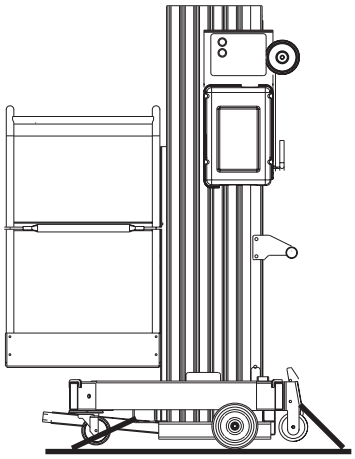
Fixarea utilajului

Utilizaţi lanţuri sau curele de fixare cu o capacitate de încărcare mare.

Utilizaţi minimum 2 lanţuri.

Ajustaţi cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea lanţurilor.





Ridicarea utilajului cu troliu pe un camion cu platformă

1 Coborâţi complet platforma.

2 Apăsaţi butoanele roşii pentru oprirea de urgenţă, rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia oprit şi scoateţi cheia.

3 Îndepărtaţi stabilizatorii din bază şi plasaţi-i în monturile de depozitare.

4 Verificaţi ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

5 Conectaţi cablul la punctul de legare de troliu, aflat în partea din spate a bazei.

6 Ridicaţi, cu atenţie, utilajul pe camion.

7 Fixaţi baza utilajului de vehiculul de transport. Vezi Fixarea utilajului.

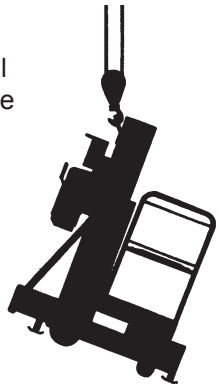
Încărcarea utilajului cu o macara

Folosiţi ochiul de ridicare montat pe coloana catargului din spate.

Bateria de acumulatori trebuie îndepărtată înainte de a ridica utilajul cu o macara. Deconectaţi fişa acumulatorului înainte de a îndepărta bateria de acumulatori.

Asiguraţi-vă că aţi verificat utilajul şi îndepărtaţi elementele separate sau nefixate.

Plasaţi, întotdeauna, cârligul macaralei prin ochiul de ridicare, astfel încât să fie orientată în direcţia opusă utilajului.



Instrucţiuni pentru operaţia de basculare

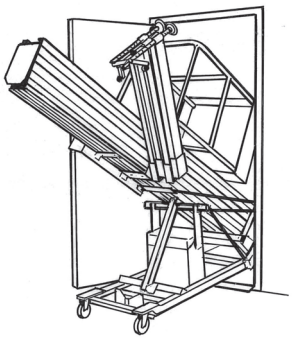
Instrucţiuni pentru operaţia de basculare

Respectaţi următoarele indicaţii:

- ☑ Ştiftul de blocare trebuie introdus pentru preveni căderea cadrului basculant.
- ☑ Nu înclinaţi în spate utilajul decât dacă nu se află oameni sau obstacole în zonă.
- ☑ Nu staţi în spatele cadrului basculant sau sub acesta când este ridicat sau coborât.

Cadru basculant

Genie AWP Super Series are un cadru basculant care permite utilajului să fie introdus printr-o uşă normală. Cadrul basculant este echipament standard pentru modelele AWP-36S şi 40S cu bază standar, şi opţional pentru modelele AWP-15S, 20S, 25S şi 30S cu bază standard. Cadrul basculant nu este disponibil pentru utilajele cu bază îngustă sau cu bază pentru teren accidentat.



Instrucţiuni de ridicare

Numărul de oameni necesar pentru încărcarea şi descărcarea utilajului depinde de mai mulţi factori, incluzând, dar fără a se limita la:

- condiţia fizică, forţa şi dizabilităţile sau rănirile anterioare ale oamenilor implicaţi
- distanţele verticală şi orizontală la care trebuie mutat utilajul
- numărul de încărcări şi descărcări ale utilajului
- poziţia, postura şi priza utilizate de oamenii implicaţi
- tehnicile de ridicare utilizate
- condiţiile de la faţa locului şi meteorologice în care se desfăşoară activitatea (ex. condiţii alunecoase, gheaţă, ploaie)

Trebuie recurs la un număr corespunzător de oameni şi trebuie utilizate tehnicile de ridicare corespunzătoare, pentru a preveni vătămările corporale.

INSTRUCŢIUNI PENTRU OPERAŢIA DE BASCULARE

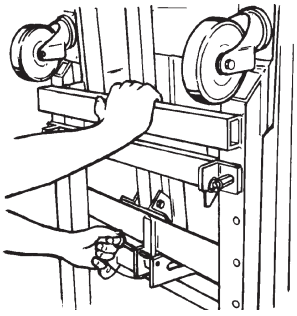
Coborârea ansamblului basculant

1 Asiguraţi-vă că, în zona din spatele utilajului şi de sub cadrul basculant, nu se află oameni sau obstacole.

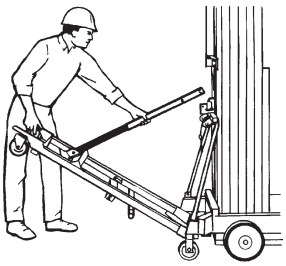
2 Coborâţi complet platforma.

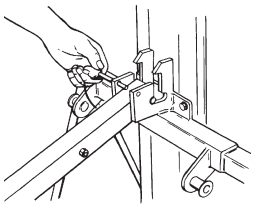
3 Îndepărtaţi stabilizatorii din bază şi plasaţi-i în monturile de depozitare.

Cadrul basculant este echipat cu arc şi va cădea în afară automat la îndepărtarea ştiftul de blocare. Menţineţi strâns cadrul basculant şi scoateţi ştiftul de blocare.



4 Coborâţi cadrul basculant şi ghidaţi bara basculantă în locaşul barei.

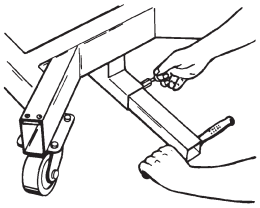




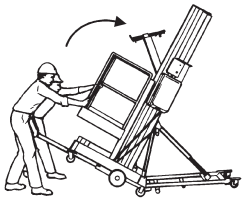
5 Introduceţi ştiftul de blocare în locaşul barei.

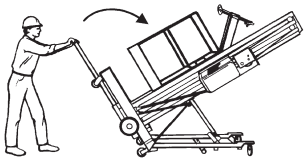
Bascularea utilajului

1 Glisaţi în afară mânerul în formă de T-până când ştiftul de blocare sare la locul lui.



2 Ridicaţi utilajul cu mânerul în formă de T în poziţia înclinată medie - rotiţele de pe cadrul basculant sunt în contact cu solul, iar utilajul este susţinut de bara basculantă extinsă. Utilizaţi un număr corespunzător de oameni şi tehnici de ridicare corecte.





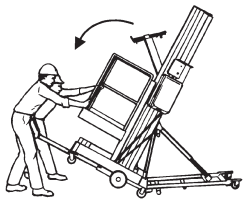
3 Continuaţi ridicarea până când bara basculantă telescopică este complet comprimată.

4 Readuceţi mânerul glisant în formă de T în poziţia coborâtă.

Readucerea utilajuluiîn poziţie verticală

1 Asiguraţi-vă că în zona de sub baza utilajului şi mânerul în formă de T nu se află oameni sau obstacole.

2 Glisaţi în afară mânerul în formă de T până când ştiftul de blocare sare la locul lui.



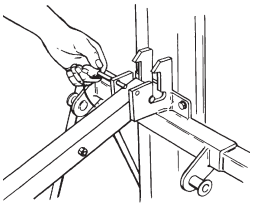
3 Trageţi în jos cu atenţie mânerul în formă de T până când utilajul se află în poziţia basculată de mijloc.

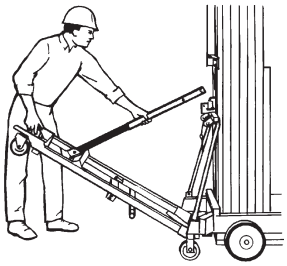
4 Coborâţi utilajul cu mânerul în formă de T până când rotiţele de la bază se află în contact cu solul. Utilizaţi un număr corespunzător de oameni şi tehnici de ridicare corecte.

5 Readuceţi mânerul glisant în formă de T în poziţia coborâtă.

Coborârea ansamblului basculant

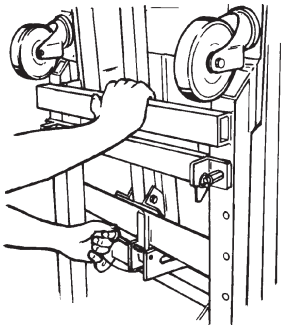
1 Scoateţi ştiftul de blocare.





2 Ţineţi strâns de cadrul basculant şi scoateţi bara basculantă din locaşul barei.

3 Ridicaţi cadrul basculant, ţineţi-l în poziţie dreaptă spijinit de arc şi fixaţi-l cu un ştift de blocare.



Etichete

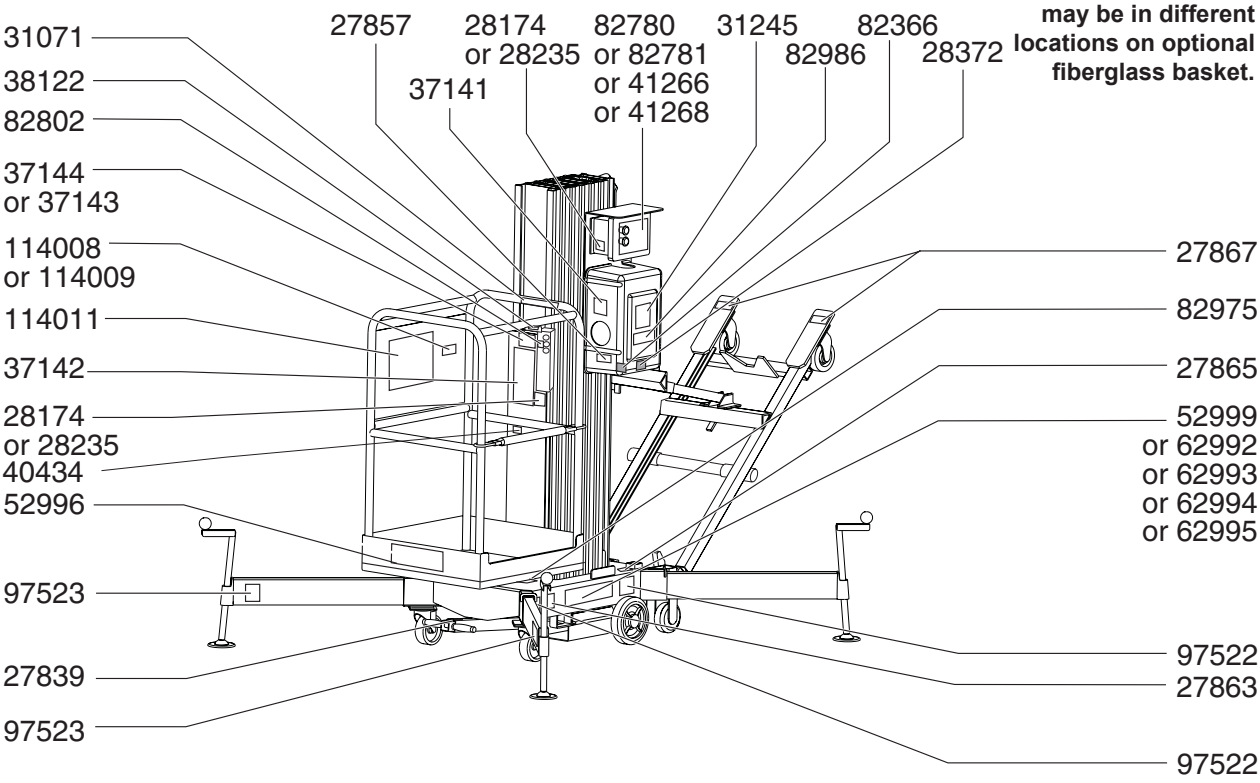
Inspectarea utilajului pentru verificarea etichetelor cu cuvinte

Stabiliţi dacă etichetele de pe utilaj conţin cuvinte sau simboluri. Efectuaţi o inspecţie corespunzătoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile şi se află la locul lor.

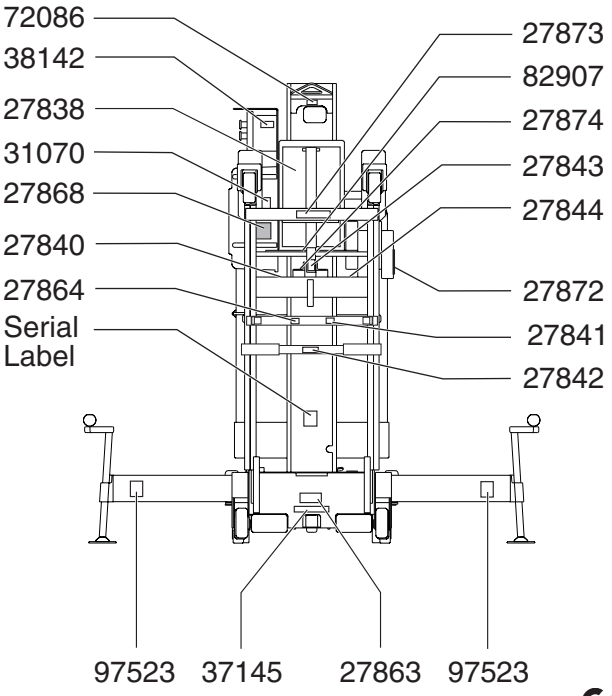
Part No.	Description	Quantity
27838	Warning - Tilt-back Hazards/Instructions	1
27839	Label - Sliding T-handle	1
27840	Label - Retaining Pin	1
27841	Label - Stop Bracket	1
27842	Label - Loading Pivot	1
27843	Label - Tilt-back Strut	1
27844	Label - Strut Socket	1
27857	Caution - Pipe Plug	1
27863	Warning - Collision Hazard	3
27864	Notice - Lower Stop Bracket Before . . .	1
27865	Label - Bubble Level	1
27867	Label - Swivel Lock	1
27868	Danger - Relief Valve	1
27872	Danger - Tip-over Hazard, Outriggers	1
27873	Notice - Maintain Firm Grasp	1
27874	Label - Insert Retaining Pin	1
28174	Label - Power to Platform, 230 V	2
28235	Label - Power to Platform, 115 V	2
28372	Caution - Quick Disconnect	1
31070	Danger - Tip-over Hazard, Moving	1
31071	Warning - Failure to Read	1
31245	Warning - Collision Hazard	1
37141	Notice - Manual Lowering Instructions	1
37142	Notice - Operating Instructions	1
37143	Notice - Max Capacity, 300 lbs / 136 kg AWP-40S	1
37144	Notice - Max Capacity, 350 lbs / 159 kg AWP-20S, 25S, 30S, 36S	1
37145	Label - Manual Lowering Valve	1
38122	Label - Manual Storage Container	1
38142	Label - Circuit Breaker, AC models	1
40434	Label - Lanyard Anchorage Point	1
41266	Label - Interlock Display, Air Models, Standard Base	1
41268	Label - Interlock Display, Air Models, Narrow Base and Rough Terrain Base	1
52996	Cosmetic - Genie Logo	1
52999	Cosmetic - AWP-20S	2
62992	Cosmetic - AWP-25S	2
62993	Cosmetic - AWP-30S	2
62994	Cosmetic - AWP-36S	2
62995	Cosmetic - AWP-40S	2
72086	Label - Lifting Eye	1
82366	Label - Chevron Rykon	1
82780	Label - Interlock Display	1
82781	Label - Interlock Display	1
82802	Label - Function Enable	1
82907	Danger - Battery Charger Safety	1
82975	Danger - Collision Hazard	1
82986	Danger - Electrocution Hazard	1
97522	Label - Wheel Load	4
97523	Label - Outrigger Load	4
114008	Notice - Max Side Force 50 lbs / 222 N, ANSI/CSA	1
114009	Notice - Max Manual Force 45 lbs / 200 N, AUS	1
114011	Danger - General Safety	1

ETICHETE

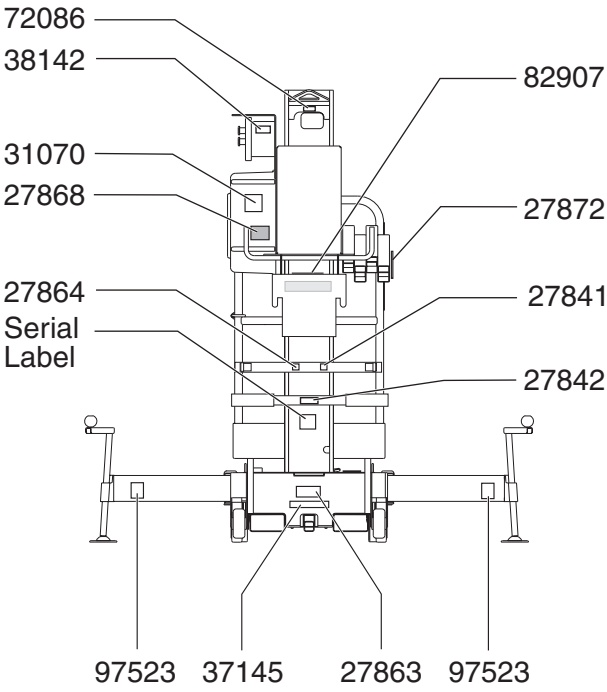
Note: Platform decals may be in different locations on optional fiberglass basket.



Models with Tilt-back Frame



Models without Tilt-back Frame



ETICHETE

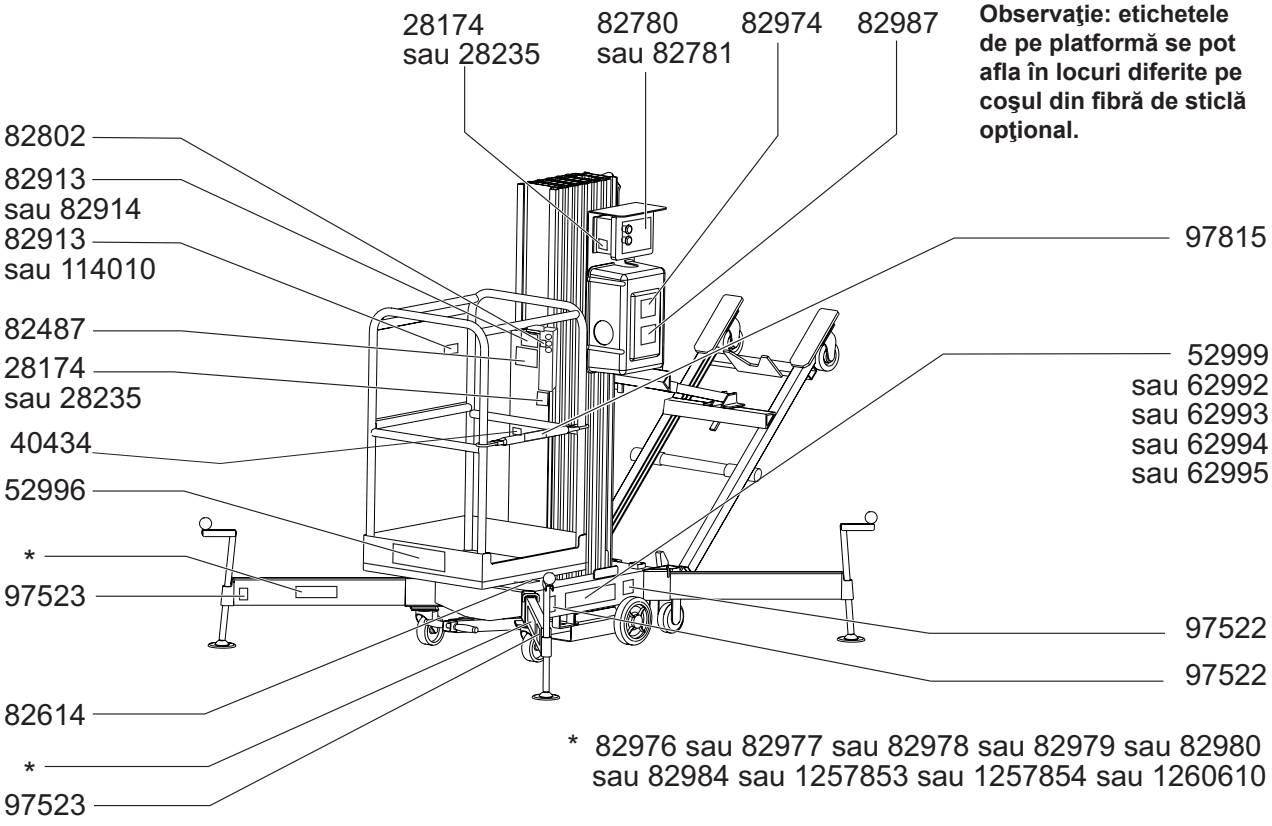
Inspectarea utilajului pentru verificarea etichetelor cu simboluri

Stabiliţi dacă etichetele de pe utilaj conţin cuvinte sau simboluri. Efectuaţi o inspecţie corespunzătoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile şi se află la locul lor.

Nr. etichetă	Descriere	Cantitate
28174	Etichetă - Tensiune de alimentare platformă, 230 V	2
28235	Etichetă - Tensiune de alimentare platformă, 115 V	2
40434	Etichetă - Punct de ancorare curele de siguranță	1
52996	Cosmetic - Logo Genie	1
52999	Cosmetic - AWP-20S	2
62992	Cosmetic - AWP-25S	2
62993	Cosmetic - AWP-30S	2
62994	Cosmetic - AWP-36S	2
62995	Cosmetic - AWP-40S	2
82481	Pericol - Siguranţă încărcător acumulator	1
82487	Etichetă - Citiţi manualul	1
82614	Atenţie - Pericol de coliziune	1
82780	Etichetă - Afişare blocare	1
82781	Etichetă - Afişare blocare	1
82802	Etichetă - Activare funcţie	1
82913	Pericol - Capacitatea maximă, 159 kg AWP-20S, 25S, 30S, 36S	1
82914	Pericol - Capacitatea maximă, 136 kg AWP-40S	1
82915	Etichetă - Supapă de coborâre manuală	1
82916	Pericol - Forţă manuală maximă 200 N, CE	1

Nr. etichetă	Descriere	Cantitate
82973	Avertisment - Introduceţi ştift	1
82974	Avertisment - Pericol de coliziune	1
82976	Pericol - Viteză vânt, stabilizator 51 cm	4
82977	Pericol - Viteză vânt, stabilizator 66 cm	4
82978	Pericol - Viteză vânt, stabilizator 77 cm	4
82979	Pericol - Viteză vânt, stabilizator 91 cm	4
82980	Pericol - Viteză vânt, stabilizator 1,02 m	4
82984	Pericol - Viteză vânt, stabilizator 2,16 m	4
82987	Pericol - Pericol de electrocutare	1
82988	Etichetă - Citiţi manualul, Cadru basculant	1
97522	Etichetă - Presiune a roţii	4
97523	Etichetă - Sarcină stabilizator	4
97815	Etichetă - Coborâţi bara intermediară	1
114010	Pericol - Forţă laterală maximă 222 N, ANSI	1
1257853	Pericol - Viteză vânt, stabilizator 1,91 m	4
1257854	Pericol - Viteză vânt, stabilizator 1,52 m	4
1260610	Pericol - Viteză vânt, stabilizator 1,17 m	4

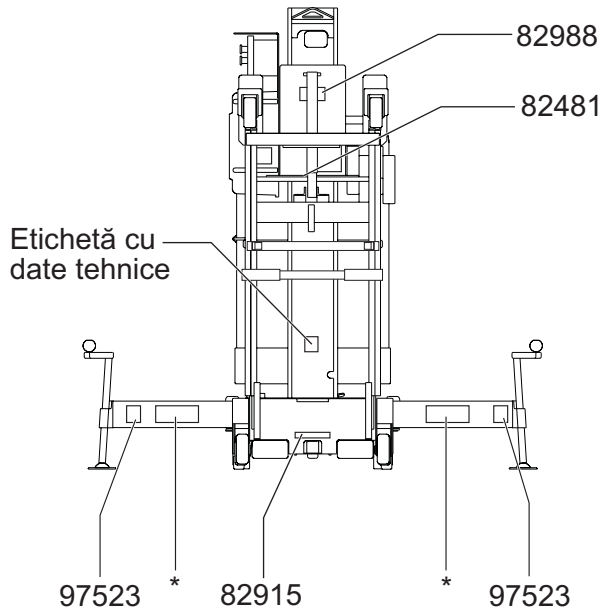
ETICHETE



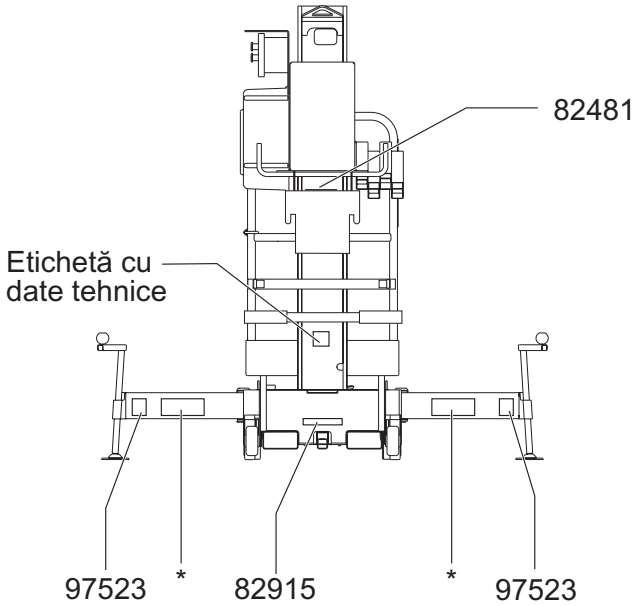
Observaţie: etichetele de pe platformă se pot afla în locuri diferite pe coşul din fibră de sticlă opţional.

* 82976 sau 82977 sau 82978 sau 82979 sau 82980 sau 82984 sau 1257853 sau 1257854 sau 1260610

Modele cu cadru basculant



Modele fără cadru basculant



Specificaţii

Specificaţii utilaj	
Înălţime de lucru, maximum	
AWP-20S	8,0 m
AWP-25S	9,4 m
AWP-30S	10,8 m
AWP-36S	12,9 m
AWP-40S	4,1 m
Înălţime platformă, maximum	
AWP-20S	6,1 m
AWP-25S	7,6 m
AWP-30S	9,0 m
AWP-36S	11,1 m
AWP-40S	12,3 m
Înălţime, poziţie coborâtă	
AWP-20S, 25S, 30S	2,0 m
AWP-36S, 40S	2,8 m
Lăţime	
Bază standard	73,6 cm
Bază îngustă	55,8 cm
Bază teren accidentat	75 cm
Lungime, AWP-20S, 25S, 30S	
Bază standard	1,2 m
Bază îngustă	75 cm
Bază teren accidentat	1,5 m
Lungime, AWP-36S, 40S	
Bază standard	1,4 m
Greutate	Consultaţi eticheta cu date tehnice
Sarcina pe roată, maximum	231 kg
Sarcină stabilizator, maximum	181 kg

Capacitate de ridicare	
AWP-20S, 25S, 30S, 36S	159 kg
AWP-40S	136 kg
Sursa de alimentare cu energie	
Model cu curent continuu	12 V
Model cu curent alternativ	110 V sau 220 V
Motor pneumatic	6,9 bari la / 37760 cm cubi/s
Temperatură ambiantă de funcţionare	-29°C la 57°C
Emisii de zgomot în aer Nivel acustic maxim la staţiile de lucru cu regim normal de funcţionare (nivel ponderat A)	80 dB
Dimensiuni platformă (lungime x lăţime x înălţime)	
Platformă standard cu uşă sau bară intermediară culisantă	69 cm x 66 cm x 1,1 m
Platformă foarte îngustă cu uşă	56 cm x 46 cm x 1,1 m
Platformă îngustă cu uşă	66 cm x 51 cm x 1,1 m
Platformă standard din fibră de sticlă	74 cm x 67 cm x 1,1 m
Platformă îngustă din fibră de sticlă	66 cm x 56 cm x 1,1 m
Platformă îngustă cu uşă la intrarea frontală	51 cm x 66 cm x 1,1 m
Intrări frontală şi laterală foarte mari în platformă	76 cm x 71 cm x 1,1 m

Specificaţii stabilizatori Bază standard	AWP-20S	AWP-25S	AWP-30S
Amprentă stabilizator (L x l) ANSI / CSA	1,5 x 1,3 m	1,5 x 1,3 m	1,8 x 1,6 m
Amprentă stabilizator (L x l) CE / AUS în spaţii închise	1,5 x 1,3 m	1,8 x 1,6 m	1,9 x 1,7 m
Amprentă stabilizator (L x l) CE / AUS în spaţii deschise	2,1 x 1,9 m	2,3 x 2,1 m	3,0 x 2,8 m
Acces colţ/acces perete* ANSI / CSA	36,9 / 7,4 cm	35,1 / 7,4 cm	46,6 / 11,9 cm
Acces colţ/acces perete* CE / AUS în spaţii închise	36,9 / 7,4 cm	48,6 / 18,2 cm	56,5 / 20,3 cm
Acces colţ/acces perete* CE / AUS în spaţii deschise	76 / 42,4 cm	82,5 / 43,4 cm	1,3 m / 73 cm

* De la colţul balustradei de sus a platformei până la colţul peretelui cu posibilitatea de rotire a cricului de aducere la orizontală.

SPECIFICAŢII

Specificaţii stabilizatori Bază standard	AWP-36S	AWP-40S
Amprentă stabilizator (L x l) ANSI/CSA	2,1 x 1,9 m	2,3 x 2,0 m
Amprentă stabilizator (L x l) CE/AUS în spaţii închise	2,1 x 1,9 m	2,3 x 2,0 m
Amprentă stabilizator (L x l) CE/AUS în spaţii deschise	3,5 x 3,3 m	3,9 x 3,7 m
Acces colţ/acces perete* ANSI/CSA	72,7 / 36,2 cm	79,4 / 37,1 cm
Acces colţ/acces perete* CE/AUS în spaţii închise	72,7 / 36,2 cm	79,4 / 37,1 cm
Acces colţ/acces perete* CE/AUS în spaţii deschise	1,3 m / 79,3 cm	1,3 m / 73 cm

* De la colţul balustradei de sus a platformei până la colţul peretelui cu posibilitatea de rotire a cricului de aducere la orizontală.

Specificaţii stabilizatori Bază îngustă/Bază teren accidentat	AWP-20S	AWP-25S	AWP-30S
Amprentă stabilizator (L x l) ANSI/CSA	1,6 x 1,2 m	1,6 x 1,2 m	1,8 x 1,5 m
Amprentă stabilizator (L x l) CE/AUS în spaţii închise	1,8 x 1,5 m	1,8 x 1,5 m	1,9 x 1,6 m
Acces colţ/acces perete* ANSI/CSA	36,2/21,6 cm	33/15,2 cm	47/18,4 cm
Acces colţ/acces perete* CE/AUS în spaţii închise	53,3/31,1 cm	49,5/24,7 cm	55,8/22,8 cm

* De la colţul balustradei de sus a platformei până la colţul peretelui cu posibilitatea de rotire a cricului de aducere la orizontală.

Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.

Distribuit de:

Genie North America
Telefon 425.881.1800
Scutit de taxă în SUA şi Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefon +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566